

# Notfall & Rettungsmedizin

## Editorial Editorial

B. Gorgaß  
**Die Klinik als zentrales Glied der Rettungskette** 559  
 The hospital as central link in the emergency care „chain“

W. F. Dick  
**Herrn Professor Dr. Dr. h. c. Friedrich Wilhelm Ahnefeld zum 80. Geburtstag** 564  
 In honor of Prof. Friedrich Wilhelm Ahnefeld on the occasion of his 80th birthday

## Schwerpunkt Lead topic

H. R. Arntz · L. Schnitzer  
**Klinikaufnahme vital bedrohter Erkrankter** 567  
 Hospital admittance of vitally endangered patients

U. Culemann · A. Seekamp · U. Riedel · U. Lehmann · A. Pizanis · T. Pohlemann  
**Interdisziplinäres Polytraumamanagement. Teil 2:**  
**Klinikaufnahme vital bedrohter traumatisierter Patienten** 573  
 Interdisciplinary management of multiple trauma.  
 Part 2: Hospital admission of patients with life-threatening injuries

C. Metscher · T. Nicolai  
**Klinikaufnahme vital bedrohter Kinder** 580  
 Hospital admittance of vitally endangered children

R. Meissel · R. Dölp  
**Die interdisziplinäre Notaufnahmeeinheit** 588  
 Interdisciplinary emergency area

S. Oppermann · S. Wirtz · J. Schallhorn · Hp. Moecke  
**Das Krankenhaus als Notfallort. Räumung und Evakuierung bei klinikinternen  
 Notfallsituationen** 591  
 The hospital as the scene of an emergency: evacuation procedures for  
 in-hospital emergencies

H. H. Schauwecker · U. Schneppenheim · Hp. Bubser  
**Organisatorische Vorbereitungen im Krankenhaus für die Bewältigung  
 eines Massenanfalls von Patienten** 596  
 Hospital organization for the management of mass casualties

H. Tomaso · S. Al Dahouk · R. R. E. Fock · T. M. Treu · R. Schlägel  
 R. Strauss · E.-J. Finke  
**Management in der Behandlung von Patienten nach Einsatz  
 biologischer Agenzien** 603  
 Management of patients after exposition with biological agents

K. Kehe · L. Szinicz  
**Massenvergiftungen durch toxische Industrieprodukte  
 und chemische Kampfstoffe. Maßnahmen zur Versorgung von Betroffenen** 615  
 Casualty management in accidents with toxic industrial chemicals  
 or chemical warfare agents

H.-D. Lippert  
**Das Krankenhaus als zentrales Glied der Rettungskette –  
 rechtliche Grundlagen** 623  
 The hospital as central link in the emergency care „chain“ - legal principles